



RBAC com VMware vSphere

ONTAP tools for VMware vSphere 10

NetApp

February 11, 2026

This PDF was generated from <https://docs.netapp.com/pt-br/ontap-tools-vmware-vsphere-10/concepts/rbac-vcenter-environment.html> on February 11, 2026. Always check docs.netapp.com for the latest.

Índice

- RBAC com VMware vSphere 1
 - Como o RBAC do vCenter Server funciona com as ONTAP tools 1
 - Ilustração de uma permissão do vCenter Server 1
 - Componentes de uma permissão do vCenter Server 2
 - vCenter considerações sobre RBAC do servidor para ONTAP tools 2
 - Funções do vCenter e a conta de administrador 2
 - Hierarquia de objetos do vSphere 3
 - Funções incluídas nas ferramentas do ONTAP para VMware vSphere 10 3
 - Back-ends de armazenamento de objetos vSphere e ONTAP 6
 - Trabalhando com o vCenter Server RBAC 6

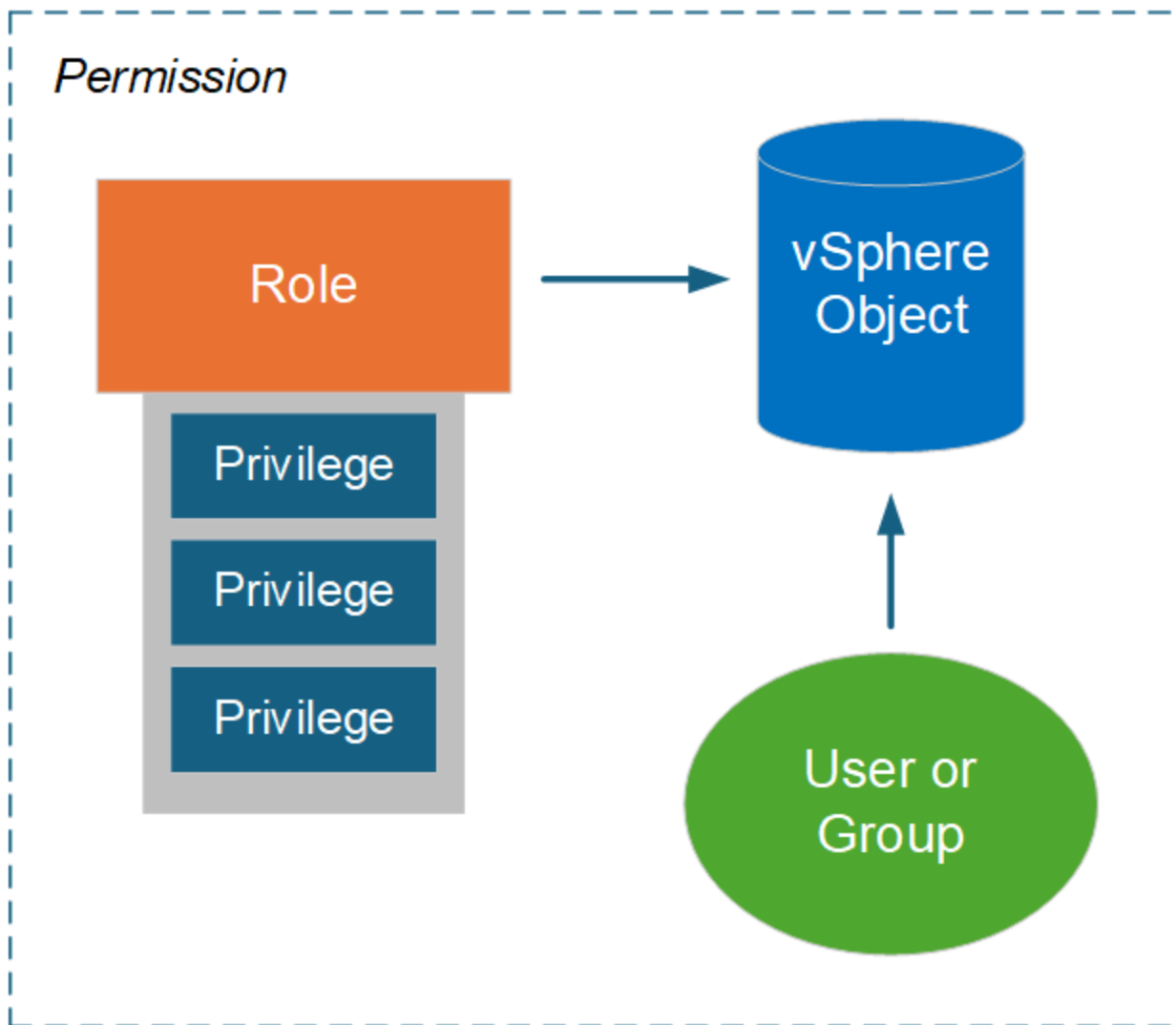
RBAC com VMware vSphere

Como o RBAC do vCenter Server funciona com as ONTAP tools

O VMware vCenter Server fornece um recurso RBAC que permite controlar o acesso a objetos vSphere. É uma parte importante dos serviços de segurança de autenticação e autorização centralizados do vCenter.

Ilustração de uma permissão do vCenter Server

Uma permissão é a base para impor o controle de acesso no ambiente do vCenter Server. Ele é aplicado a um objeto vSphere com um usuário ou grupo incluído com a definição de permissão. Uma ilustração de alto nível de uma permissão do vCenter é fornecida na figura abaixo.



Componentes de uma permissão do vCenter Server

Uma permissão do vCenter Server é um pacote de vários componentes que são vinculados quando a permissão é criada.

Objetos vSphere

As permissões são associadas a objetos vSphere, como vCenter Server, hosts ESXi, máquinas virtuais, datastores, data centers e pastas. Com base nas permissões atribuídas ao objeto, o vCenter Server determina quais ações ou tarefas podem ser executadas no objeto por cada usuário ou grupo. Para as tarefas específicas das ferramentas do ONTAP para VMware vSphere, todas as permissões são atribuídas e validadas no nível da pasta raiz ou raiz do vCenter Server. Consulte ["Use o RBAC com o vCenter Server"](#) para obter mais informações.

Privileges e funções

Há dois tipos de vSphere Privileges usados com as ferramentas do ONTAP para VMware vSphere 10. Para simplificar o trabalho com o RBAC nesse ambiente, as ferramentas do ONTAP fornecem funções que contêm o Privileges personalizado e nativo necessário. Os Privileges incluem:

- Privileges nativo do vCenter Server

Estes são os Privileges fornecidos pelo vCenter Server.

- Privileges específico de ferramentas do ONTAP

Esses são Privileges personalizados exclusivos das ferramentas do ONTAP para VMware vSphere.

Usuários e grupos

Você pode definir usuários e grupos usando o Active Directory ou a instância local do vCenter Server. Combinado com uma função, você pode criar uma permissão para um objeto na hierarquia de objetos do vSphere. A permissão concede acesso com base nos privilégios da função associada. Observe que as funções não são atribuídas diretamente aos usuários isoladamente. Em vez disso, usuários e grupos obtêm acesso a um objeto por meio de privilégios de função como parte da permissão mais ampla do vCenter Server.

vCenter considerações sobre RBAC do servidor para ONTAP tools

Há vários aspectos das ferramentas do ONTAP para a implementação do RBAC do VMware vSphere 10 com o vCenter Server que você deve considerar antes de usá-lo em um ambiente de produção.

Funções do vCenter e a conta de administrador

Você só precisa definir e usar as funções personalizadas do vCenter Server se quiser limitar o acesso aos objetos vSphere e às tarefas administrativas associadas. Se limitar o acesso não for necessário, você poderá usar uma conta de administrador. Cada conta de administrador é definida com a função Administrador no nível superior da hierarquia de objetos. Isso fornece acesso total aos objetos do vSphere, incluindo aqueles adicionados pelas ferramentas do ONTAP para o VMware vSphere 10.

Hierarquia de objetos do vSphere

O inventário de objetos do vSphere é organizado em uma hierarquia. Por exemplo, você pode mover para baixo a hierarquia da seguinte forma:

```
vCenter Server --> Datacenter --> Cluster --> — Virtual Machine> ESXi host
```

Todas as permissões são validadas na hierarquia de objetos vSphere, exceto as operações de plug-in VAAI, que são validadas em relação ao host ESXi de destino.

Funções incluídas nas ferramentas do ONTAP para VMware vSphere 10

Para simplificar o trabalho com o vCenter Server RBAC, as ferramentas do ONTAP para VMware vSphere fornecem funções predefinidas adaptadas a várias tarefas de administração.



Você pode criar novas funções personalizadas, se necessário. Nesse caso, você deve clonar uma das funções existentes das ferramentas do ONTAP e editá-la conforme necessário. Depois de fazer as alterações de configuração, os usuários do cliente vSphere afetados precisam fazer logout e fazer login novamente para ativar as alterações.

Para visualizar as ONTAP tools for VMware vSphere, selecione **Menu** na parte superior do vSphere Client e clique em **Administração** e, em seguida, em **Funções** à esquerda. Os seguintes privilégios devem estar incluídos na função atribuída ao usuário do vCenter responsável pela implantação ou integração do vCenter. Certifique-se de que esses privilégios estejam configurados como pré-requisito para o processo de implantação ou integração.

- Alarmes
 - Confirmar alarme
- Biblioteca de Conteúdo
 - Adicionar item de biblioteca
 - Faça o check-in em um modelo
 - Confira um modelo
 - Baixar arquivos
 - Armazenamento de importação
 - Armazenamento de leitura
 - Sincronizar item da biblioteca
 - Sincronizar biblioteca assinada
 - Exibir configurações
- Armazenamento de dados
 - Alocar espaço
 - Navegar pelo armazenamento de dados
 - Operações de arquivo de baixo nível
 - Remover arquivo
 - Atualizar arquivos da máquina virtual
 - Atualizar metadados da máquina virtual

- Gerenciador de Agentes ESX
 - Visualizar
- Pasta
 - Criar pasta
- Hospedar
 - Configuração
 - Configurações avançadas
 - Alterar configurações
 - Configuração de rede
 - Recursos do sistema
 - Configuração de inicialização automática da máquina virtual
 - Operações locais
 - Criar máquina virtual
 - Excluir máquina virtual
 - Reconfigurar máquina virtual
- Rede
 - Atribuir rede
 - Configurar
- OvfManager
 - Acesso do consumidor Ovf
- Perfil do anfitrião
 - Visualizar
- Recurso
 - Atribua a máquina virtual ao pool de recursos.
- Tarefa agendada
 - Criar tarefas
 - Modificar tarefa
 - Executar tarefa
- Tarefas
 - Criar tarefa
 - Tarefa de atualização
- vApp
 - Adicionar máquina virtual
 - Atribuir pool de recursos
 - Atribuir vApp
 - Criar
 - Importar

- Mover
- Desligado
- Ligado
- Extrair da URL
- Visualizar ambiente OVF
- Máquina virtual
 - Alterar configuração
 - Adicionar disco existente
 - Adicionar novo disco
 - Adicionar ou remover dispositivo
 - Configuração avançada
 - Alterar contagem de CPUs
 - Alterar memória
 - Alterar configurações
 - Alterar recurso
 - Estender disco virtual
 - Modificar as configurações do dispositivo
 - Remover disco
 - Redefinir informações do convidado
 - Aprimorar a compatibilidade da máquina virtual
 - Editar inventário
 - Criar a partir de um existente
 - Criar novo
 - Mover
 - Cadastre-se
 - Remover
 - Cancelar inscrição
 - Interação
 - Operação de backup em máquina virtual
 - Configurar mídia de CD
 - Configurar mídia de disquete
 - Conecte dispositivos
 - Interação com o console
 - Gerenciamento do sistema operacional convidado por meio da API VIX
 - Desligado
 - Ligado
 - Reiniciar

- Suspende
- Provisionamento
 - Permitir acesso ao disco
 - Modelo de clone
 - Personalize o convidado
 - Implantar modelo
 - Modificar especificação de personalização
 - Leia as especificações de personalização.
- Gerenciamento de instantâneos
 - Criar instantâneo
 - Remover instantâneo
 - Renomear instantâneo
 - Reverter para o instantâneo

Há três funções predefinidas, conforme descrito abaixo.

Ferramentas do NetApp ONTAP para o administrador do VMware vSphere

Fornece todas as ferramentas nativas do vCenter Server Privileges e do ONTAP específicas Privileges necessárias para executar as principais ferramentas do ONTAP para tarefas de administrador do VMware vSphere.

Ferramentas do NetApp ONTAP para VMware vSphere somente leitura

Fornece acesso somente leitura às ferramentas do ONTAP. Esses usuários não podem executar nenhuma ferramenta do ONTAP para ações do VMware vSphere controladas por acesso.

Ferramentas do NetApp ONTAP para o provisionamento do VMware vSphere

Fornece algumas das Privileges nativas específicas das ferramentas do vCenter Server Privileges e do ONTAP necessárias para provisionar o storage. Você pode executar as seguintes tarefas:

- Crie novos datastores
- Gerenciar armazenamentos de dados

Back-ends de armazenamento de objetos vSphere e ONTAP

Os dois ambientes RBAC funcionam em conjunto. Ao executar uma tarefa na interface do cliente vSphere, as funções de ferramentas do ONTAP definidas para o vCenter Server são verificadas primeiro. Se a operação for permitida pelo vSphere, o ONTAP Role Privileges será examinado. Esta segunda etapa é executada com base na função ONTAP atribuída ao usuário quando o back-end de storage foi criado e configurado.

Trabalhando com o vCenter Server RBAC

Há algumas coisas a considerar ao trabalhar com o vCenter Server Privileges e as permissões.

Privileges necessário

Para acessar as ferramentas do ONTAP para a interface de usuário do VMware vSphere 10, você precisa ter o privilégio *View* específico das ferramentas do ONTAP. Se você fizer login no vSphere sem esse privilégio e

clicar no ícone NetApp, as ferramentas do ONTAP para VMware vSphere exibirá uma mensagem de erro e impedirá que você acesse a interface do usuário.

O nível de atribuição na hierarquia de objetos vSphere determina quais partes da interface de usuário você pode acessar. A atribuição do privilégio Exibir ao objeto raiz permite que você acesse as ferramentas do ONTAP para VMware vSphere clicando no ícone NetApp.

Em vez disso, você pode atribuir o privilégio Exibir a outro nível de objeto vSphere inferior. No entanto, isso limitará as ferramentas do ONTAP para os menus do VMware vSphere que você pode acessar e usar.

Atribuindo permissões

Você precisa usar as permissões do vCenter Server se quiser limitar o acesso aos objetos e tarefas do vSphere. Quando você atribui permissão na hierarquia de objetos do vSphere determina as ferramentas do ONTAP para 10 as tarefas que os usuários podem executar.



A menos que você precise definir um acesso mais restritivo, geralmente é uma boa prática atribuir permissões no nível do objeto raiz ou da pasta raiz.

As permissões disponíveis com as ferramentas do ONTAP para VMware vSphere 10 se aplicam a objetos personalizados que não sejam do vSphere, como sistemas de storage. Se possível, você deve atribuir essas permissões a ferramentas do ONTAP para o objeto raiz do VMware vSphere porque não há nenhum objeto vSphere ao qual você possa atribuí-lo. Por exemplo, qualquer permissão que inclua um privilégio "Adicionar/Modificar/Remover sistemas de armazenamento" do ONTAP vSphere deve ser atribuída no nível do objeto raiz.

Ao definir uma permissão em um nível mais alto na hierarquia de objetos, você pode configurar a permissão para que ela seja passada e herdada pelos objetos filho. Se necessário, você pode atribuir permissões adicionais aos objetos filho que substituem as permissões herdadas do pai.

Você pode modificar uma permissão a qualquer momento. Se você alterar qualquer um dos Privileges dentro de uma permissão, os usuários associados à permissão precisarão fazer logout do vSphere e fazer login novamente para ativar a alteração.

Informações sobre direitos autorais

Copyright © 2026 NetApp, Inc. Todos os direitos reservados. Impresso nos EUA. Nenhuma parte deste documento protegida por direitos autorais pode ser reproduzida de qualquer forma ou por qualquer meio — gráfico, eletrônico ou mecânico, incluindo fotocópia, gravação, gravação em fita ou storage em um sistema de recuperação eletrônica — sem permissão prévia, por escrito, do proprietário dos direitos autorais.

O software derivado do material da NetApp protegido por direitos autorais está sujeito à seguinte licença e isenção de responsabilidade:

ESTE SOFTWARE É FORNECIDO PELA NETAPP "NO PRESENTE ESTADO" E SEM QUAISQUER GARANTIAS EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO, CONFORME A ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE DESTES DOCUMENTOS. EM HIPÓTESE ALGUMA A NETAPP SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER DANO DIRETO, INDIRETO, INCIDENTAL, ESPECIAL, EXEMPLAR OU CONSEQUENCIAL (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, AQUISIÇÃO DE PRODUTOS OU SERVIÇOS SOBRESSALENTE; PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS; OU INTERRUPÇÃO DOS NEGÓCIOS), INDEPENDENTEMENTE DA CAUSA E DO PRINCÍPIO DE RESPONSABILIDADE, SEJA EM CONTRATO, POR RESPONSABILIDADE OBJETIVA OU PREJUÍZO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU DE OUTRO MODO), RESULTANTE DO USO DESTES DOCUMENTOS, MESMO SE ADVERTIDA DA RESPONSABILIDADE DE TAL DANO.

A NetApp reserva-se o direito de alterar quaisquer produtos descritos neste documento, a qualquer momento e sem aviso. A NetApp não assume nenhuma responsabilidade nem obrigação decorrentes do uso dos produtos descritos neste documento, exceto conforme expressamente acordado por escrito pela NetApp. O uso ou a compra deste produto não representam uma licença sob quaisquer direitos de patente, direitos de marca comercial ou quaisquer outros direitos de propriedade intelectual da NetApp.

O produto descrito neste manual pode estar protegido por uma ou mais patentes dos EUA, patentes estrangeiras ou pedidos pendentes.

LEGENDA DE DIREITOS LIMITADOS: o uso, a duplicação ou a divulgação pelo governo estão sujeitos a restrições conforme estabelecido no subparágrafo (b)(3) dos Direitos em Dados Técnicos - Itens Não Comerciais no DFARS 252.227-7013 (fevereiro de 2014) e no FAR 52.227- 19 (dezembro de 2007).

Os dados aqui contidos pertencem a um produto comercial e/ou serviço comercial (conforme definido no FAR 2.101) e são de propriedade da NetApp, Inc. Todos os dados técnicos e software de computador da NetApp fornecidos sob este Contrato são de natureza comercial e desenvolvidos exclusivamente com despesas privadas. O Governo dos EUA tem uma licença mundial limitada, irrevogável, não exclusiva, intransferível e não sublicenciável para usar os Dados que estão relacionados apenas com o suporte e para cumprir os contratos governamentais desse país que determinam o fornecimento de tais Dados. Salvo disposição em contrário no presente documento, não é permitido usar, divulgar, reproduzir, modificar, executar ou exibir os dados sem a aprovação prévia por escrito da NetApp, Inc. Os direitos de licença pertencentes ao governo dos Estados Unidos para o Departamento de Defesa estão limitados aos direitos identificados na cláusula 252.227-7015(b) (fevereiro de 2014) do DFARS.

Informações sobre marcas comerciais

NETAPP, o logotipo NETAPP e as marcas listadas em <http://www.netapp.com/TM> são marcas comerciais da NetApp, Inc. Outros nomes de produtos e empresas podem ser marcas comerciais de seus respectivos proprietários.